

Projektor Dell™ M410HD

**Podręcznik  
Użytkownika**

# Uwagi, Pouczenia i Ostrzeżenia



**UWAGA:** UWAGA zawiera ważne informacje, które pomagają w lepszym użytkowaniu projektora.



**POUCZENIE:** POUCZENIE informuje o potencjalnych zagrożeniach uszkodzeniem sprzętu lub utraty danych i wyjaśnia, w jaki sposób tego uniknąć.



**OSTRZEŻENIE:** OSTRZEŻENIE informuje o groźbie zniszczenia mienia, odniesienia obrażeń ciała lub śmierci.

---

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© 2009 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie tych materiałów w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest bezwzględnie zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell* i logo *DELL* są znakami towarowymi Dell Inc.; *DLP* i logo *DLP* są znakami towarowymi TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; *Microsoft* i *Windows* są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych i/lub innych krajów.

W tym dokumencie mogą być użyte inne znaki towarowe i nazwy handlowe w odniesieniu do podmiotów roszczących sobie prawa do marki i nazw lub ich produktów. Dell Inc. nie rości sobie praw do żadnych zastrzeżonych znaków towarowych ani nazw handlowych innych niż jej własne.

Model M410HD

Grudzień 2009 Rev. A00

# Treść

1	Projektor Dell .....	5
	Informacje o Projektorze .....	6
2	Podłączanie Projektora .....	8
	<b>Podłączanie do Komputera</b> .....	9
	Podłączenie Komputera Kablem VGA .....	9
	<b>Podłączenie do Odtwarzacza DVD</b> .....	10
	Podłączanie Odtwarzacza DVD Kablem S-video .....	10
	Podłączanie Odtwarzacza DVD Kablem Composite Video .....	11
	Podłączanie Odtwarzacza DVD Kablem Component Video .....	12
	Podłączanie Odtwarzacza DVD Kablem HDMI .....	13
3	Korzystanie z Projektora .....	14
	<b>Włączanie Projektora</b> .....	14
	<b>Wyłączanie Projektora</b> .....	14
	<b>Regulowanie Parametrów Wyświetlanego     Obrazu</b> .....	15
	Podwyższanie Projektora .....	15
	Obniżanie Projektora .....	15
	<b>Regulacja Powiększenia i Ostrości     Obrazu Projektora</b> .....	16
	<b>Regulacja Wielkości Wyświetlanego     Obrazu</b> .....	17

<b>Korzystanie z Panela Sterowania.....</b>	<b>18</b>
<b>Korzystanie z Pilota Zdalnego Sterowania .....</b>	<b>21</b>
<b>Instalacja Baterii Pilota Zdalnego Sterowania.....</b>	<b>24</b>
<b>Zakres Działania Pilota Zdalnego Sterowania ....</b>	<b>25</b>
<b>Korzystanie z Menu Ekranowego.....</b>	<b>26</b>
Menu główne.....	26
AUTO. REG.....	26
WYB. WEJ.....	27
OBRAZ (w trybie PC) .....	28
OBRAZ (w trybie Video).....	28
WYŚWIETLACZ (w trybie PC).....	30
WYŚWIETLACZ (w trybie Video).....	31
LAMPA .....	32
USTAWIENIA .....	32
Informacje .....	34
INNE.....	34
<b>4 Rozwiązywanie Problemów z Projektorem</b>	<b>41</b>
<b>Objaśnienie Sygnałów.....</b>	<b>45</b>
<b>Wymiana Lampy.....</b>	<b>47</b>
<b>5 Specyfikacje.....</b>	<b>49</b>
<b>6 Kontakt z Firmą Dell.....</b>	<b>53</b>
<b>7 Dodatek: Słownik.....</b>	<b>54</b>

# Projektor Dell

W skład zestawu wchodzi wszystkie elementy przedstawione poniżej. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny, a w przypadku braku jakiegoś elementu skontaktuj się z firmą Dell™.

---

## Zawartość opakowania

---

Kabel zasilający



Kabel VGA 1,8m (VGA do VGA)



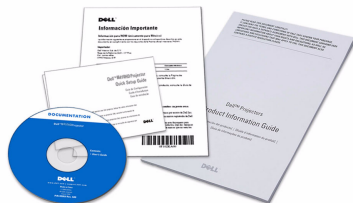
Torba do przenoszenia



Pilot zdalnego sterowania



Dysk CD z podręcznikiem użytkownika i Dokumentacja



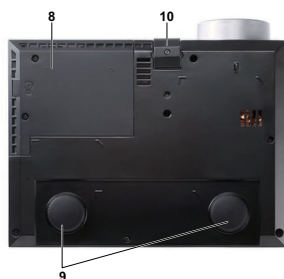
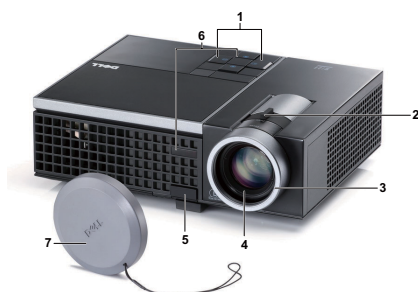
Baterie AAA (2)



## Informacje o Projektorze

Widok z góry

Widok z dołu



1	Panel sterowania
2	Regulator powiększenia
3	Pierścień ostrości
4	Obiektyw
5	Przycisk podnoszenia do regulacji wysokości
6	Odbiorniki podczerwieni
7	Nasadka obiektywu
8	Pokrywa lampy
9	Pokrętło regulacji kąta nachylenia
10	Nóżka regulacji wysokości

### **OSTRZEŻENIE: Instrukcje Bezpieczeństwa**

- 1 Nie należy używać projektora w pobliżu urządzeń, które wytwarzają duże ilości ciepła.
- 2 Nie należy używać projektora w miejscach o nadmiernym zapyleniu. Pył może spowodować awarię systemu i automatyczne wyłączenie projektora.
- 3 Należy sprawdzić, czy projektor jest zamontowany w dobrze wentylowanym miejscu.
- 4 Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych projektora.
- 5 Należy upewnić się, że projektor działa w zakresie temperatur otoczenia (5°C do 35°C).
- 6 Nie należy próbować dotykać wylotów wentylacji, ponieważ po włączeniu projektora lub zaraz po jego wyłączeniu, mogą być one bardzo gorące.

**7** Nie należy zaglądać w obiektyw w czasie włączenia projektora, ponieważ może to spowodować obrażenia oczu.

**8** Nie należy umieszczać żadnych obiektów w pobliżu lub z przodu projektora albo przykrywać obiektyw, gdy jest włączony projektor, ponieważ ciepło może spowodować roztopienie obiektu lub poparzenie.



**UWAGA:** Dalsze informacje znajdują się w dostarczonym z projektorem dokumencie *Safety Information (Informacje dotyczące bezpieczeństwa)*.

# 2

## Podłączanie Projektora



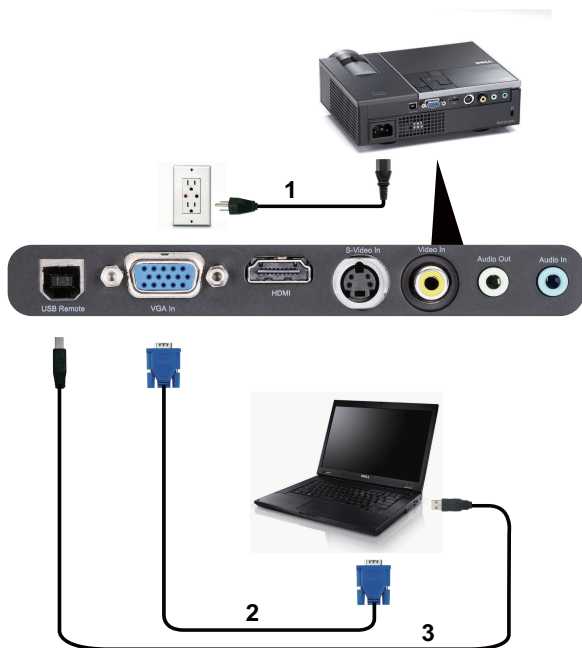
1	Złącze USB pilota zdalnego sterowania	6	Złącze wyjścia audio
2	Złącze wejścia VGA (D-sub)	7	Złącze wejścia audio
3	Złącze HDMI	8	Gniazdo linki zabezpieczenia
4	Złącze S-video	9	Złącze przewodu zasilającego
5	Złącze Composite video		

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek procedur opisanych w tej części należy wykonać Instrukcje bezpieczeństwa zgodnie z opisem na stronie 6.



# Podłączanie do Komputera

## Podłączenie Komputera Kablem VGA



1	Przewód zasilający
2	Kabel VGA do VGA
3	Kabel USB-A do USB-B



**UWAGA:** Kabel USB nie jest dostarczony z projektorem.



**UWAGA:** Kabel USB należy podłączyć, aby używać funkcji Page Up (Strona w górę) i Page Down (Strona w dół) na pilocie zdalnego sterowania.

# Podłączenie do Odtwarzacza DVD

## Podłączanie Odtwarzacza DVD Kablem S-video



1	Przewód zasilający
2	Kabel S-video



**UWAGA:** Kabel S-video nie jest dostarczany z projektorem. Na stronie sieci web Dell, pod adresem **dell.com**, można zakupić przedłużacz S-Video (50 stóp/100 stóp).

## Podłączanie Odtwarzacza DVD Kablem Composite Video

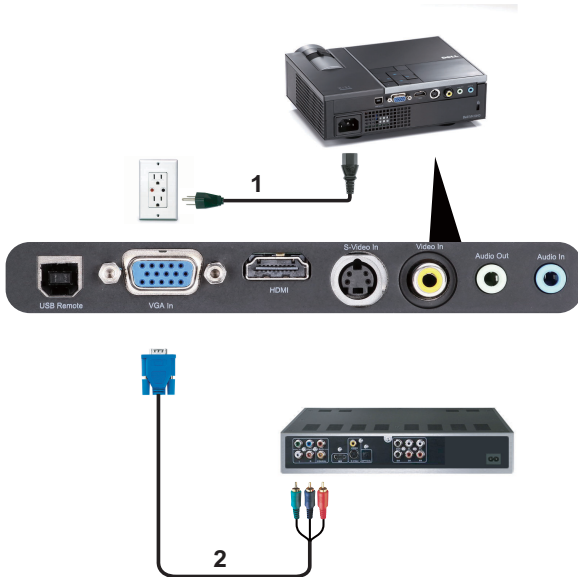


1	Przewód zasilający
2	Kabel Composite video



**UWAGA:** Kabel Composite Video nie jest dostarczany z projektorem. Na stronie sieci web Dell, pod adresem **dell.com**, można zakupić przedłużacz Composite Video (50 stóp/100 stóp).

## Podłączanie Odtwarzacza DVD Kabel Component Video



1	Przewód zasilający
2	Kabel VGA do Component Video



**UWAGA:** Kabel VGA do Component Video nie jest dostarczany z projektorem. Na stronie sieci web Dell, pod adresem **dell.com**, można zakupić przedłużacz VGA do Component Video (50 stóp/100 stóp).

## Podłączanie Odtwarzacza DVD Kabelm HDMI



1	Przewód zasilający
2	Kabel HDMI



**UWAGA:** Kabel HDMI nie jest dostarczany z projektorem.

# Korzystanie z Projektora

## Włączanie Projektora



**UWAGA:** Projektor należy włączyć przed włączeniem źródła (komputer, odtwarzacz DVD, itd.). Przycisk **Zasilanie** świeci niebieskim światłem do czasu naciśnięcia.

- 1 Zdejmij osłonę obiektywu.
- 2 Podłącz przewód zasilania i odpowiednie kable sygnałowe. Informacje na temat podłączania projektora można znaleźć w rozdziale "Podłączanie Projektora" na stronie 8.
- 3 Naciśnij przycisk **Zasilanie** (patrz "Korzystanie z Panela Sterowania" na stronie 18 w celu lokalizacji przycisku **Zasilanie**).
- 4 Włącz źródło sygnału (komputer, odtwarzacz DVD, itd.).
- 5 Podłącz źródło do projektora używając odpowiedniego kabla. Patrz "Podłączanie Projektora" na stronie 8 w celu uzyskania instrukcji podłączania źródła do projektora.
- 6 Domyślnie, źródła wejścia projektora jest ustawione na VGA-In. W razie potrzeby należy zmienić źródło wejścia projektora.
- 7 Jeżeli projektor jest podłączony do wielu źródeł sygnału, należy nacisnąć przycisk **źródło** na pilocie lub na panelu sterowania w celu wybrania odpowiedniego źródła. Patrz "Korzystanie z Panela Sterowania" na stronie 18 i "Korzystanie z Pilota Zdalnego Sterowania" na stronie 21 w celu lokalizacji przycisku **źródło**.

## Wyłączanie Projektora



**UWAGA:** Nie należy odłączać zasilania projektora po jego prawidłowym wyłączeniu, które powinno przebiegać zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij przycisk **Zasilanie**.



**UWAGA:** Na ekranie pojawi się komunikat "**Naciśnij przycisk zasilania w celu wyłączenia projektora.**". Komunikat zniknie po 5 sekundach lub, aby go usunąć można nacisnąć przycisk **Menu**.

- 2 Naciśnij ponownie przycisk **Zasilanie**. Wentylatory będą pracowały jeszcze przez 120 sekund.

3 W celu szybkiego wyłączenia projektora, naciśnij na 1 sekundę przycisk Zasilanie podczas działania wentylatorów chłodzących projektora.

**UWAGA:** Przed ponownym włączeniem projektora, zaczekaj 60 sekund na ustabilizowanie się temperatury wewnętrznej.

4 Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego i z projektora.

## Regulowanie Parametrów Wyświetlanego Obrazu

### Podwyższanie Projektora

1 Naciśnij przycisk **Regulator wysokości**.

2 Unieś projektor i ustaw go pod odpowiednim kątem, a następnie zwolnij przycisk regulacji wysokości, aby zablokować nóżkę zmiany wysokości w określonej pozycji.

3 Użyj obrotowego pokręćła regulacji pochylenia, aby dokładnie ustawić kąt wyświetlania.

### Obniżanie Projektora

1 Naciśnij przycisk **Regulator wysokości**.

2 Obniż projektor, a następnie zwolnij przycisk, aby zablokować nóżkę zmiany wysokości w określonej pozycji.



1	Przycisk regulacji wysokości
2	Nóżka podnoszenia (Ustawianie pod kątem lub nachylenie: 0 do 9,5 stopnia)
3	Pokręćło regulacji kąta nachylenia

# Regulacja Powiększenia i Ostrości Obrazu Projektora

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia projektora, przed jego przeniesieniem lub zapakowaniem do futerału należy sprawdzić, czy obiektyw oraz nóżka regulacji wysokości są całkowicie wsunięte.

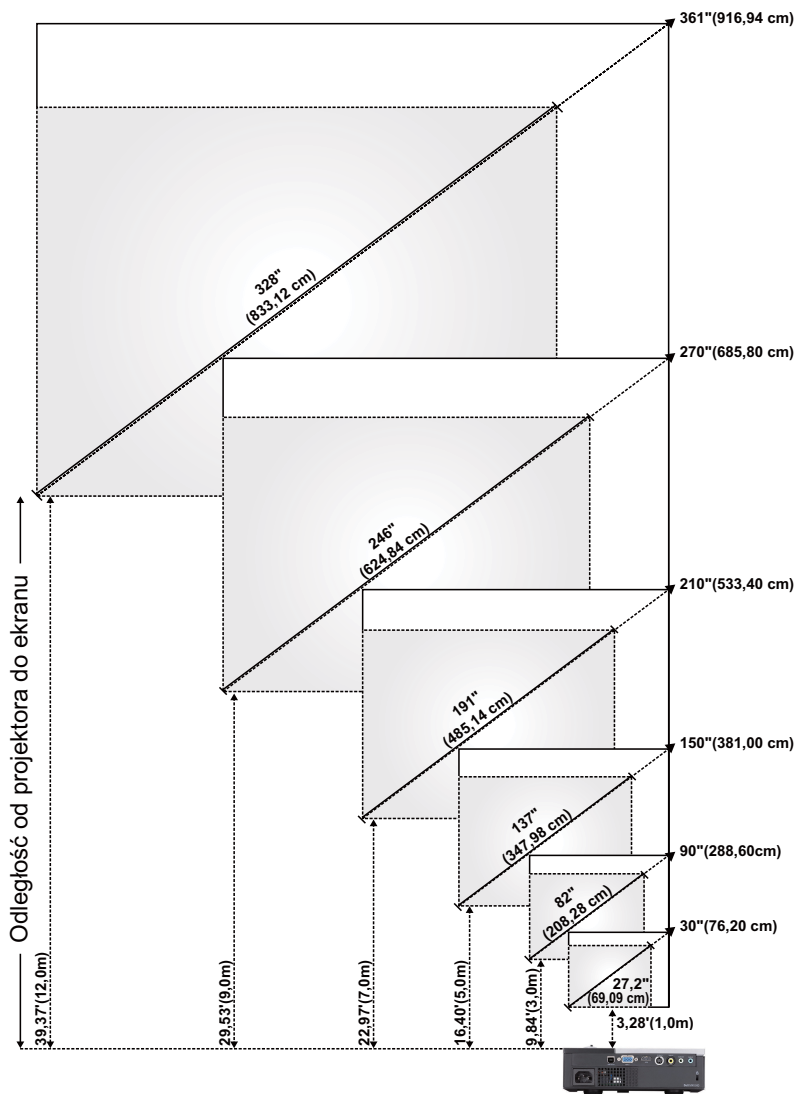
- 1 Obróć regulator powiększenia w celu powiększenia lub zmniejszenia obrazu.
- 2 Obróć pierścień regulacji ostrości, aż do uzyskania wyraźnego obrazu. Ostry obraz projektora można uzyskać w odległości od 3,28 stopy do 39,37 stopy (1 m do 12 m).



1	Regulator powiększenia
2	Pierścień ostrości



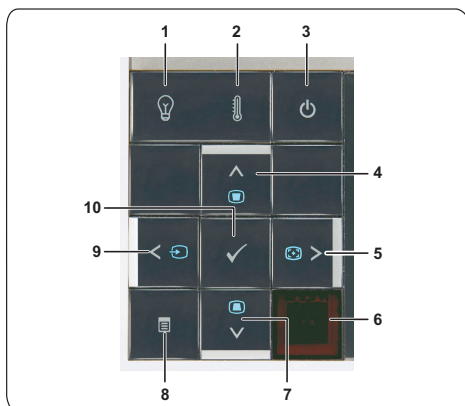
# Regulacja Wielkości Wyświetlanego Obrazu










Ekran (przekątna)	Maks.	30" (76,20 cm)	90" (288,60cm)	150" (381,00 cm)	210" (533,40 cm)	270" (685,80 cm)	361" (916,94 cm)
	Min.	27,2" (69,09 cm)	82" (208,28 cm)	137" (347,98 cm)	191" (485,14 cm)	246" (624,84 cm)	328" (833,12 cm)
Wielkość ekranu	Maks. (szer. x wys.)	25,59" X 15,75"	76,38" X 47,64"	127,17" X 79,53"	177,95" X 111,02"	228,74" X 142,91"	304,72" X 190,55"
		(65 cm X 40 cm)	(194 cm X 121 cm)	(323 cm X 202 cm)	(452 cm X 282 cm)	(581 cm X 363 cm)	(774 cm X 484 cm)
	Min. (szer. x wys.)	23,23" X 14,57"	69,29" X 43,31"	115,75" X 72,44"	162,20" X 101,18"	208,27" X 130,31"	277,95" X 173,62"
		(59 cm X 37 cm)	(176 cm X 110 cm)	(294 cm X 184 cm)	(412 cm X 257 cm)	(529 cm X 331 cm)	(706 cm X 441 cm)
Hd	Maks.	17,72" (45 cm)	53,54" (136 cm)	89,37" (227 cm)	124,80" (317 cm)	160,63" (408 cm)	214,17" (544 cm)
	Min.	16,14" (41 cm)	48,82" (124 cm)	81,50" (207 cm)	113,78" (289 cm)	146,46" (372 cm)	195,28" (496 cm)
Odległość		3,28' (1,0m)	9,84' (3,0m)	16,40' (5,0m)	22,97' (7,0m)	29,53' (9,0m)	39,37' (12,0m)

\* Ten wykres został zamieszczony wyłącznie jako odniesienie.

## Korzystanie z Panela Sterowania




















1	Wskaźnik ostrzeżenia stanu LAMPY	<p>Jeśli wskaźnik LAMPY świeci stałym lub miga światłem bursztynowym, mógł wystąpić jeden z następujących problemów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zbliża się koniec żywotności lampy</li> <li>• Moduł lampy nie jest prawidłowo zainstalowany</li> <li>• Awaria modułu sterowania lampy</li> <li>• Awaria pokrętkła kolorów</li> </ul> <p>Więcej informacji znajduje się w części "Rozwiązywanie Problemów z Projekтором" na stronie 41 i "Objaśnienie Sygnałów" na stronie 45.</p>
2	Wskaźnik ostrzeżenia TEMP (Temperatura)	<p>Jeśli wskaźnik TEMP świeci stałym lub miga światłem bursztynowym, mógł wystąpić jeden z następujących problemów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Za wysoka wewnętrzna temperatura projektora</li> <li>• Awaria pokrętkła kolorów</li> </ul> <p>Więcej informacji znajduje się w części "Rozwiązywanie Problemów z Projekтором" na stronie 41 i "Objaśnienie Sygnałów" na stronie 45.</p>
3	Zasilanie	<p>Włączanie lub wyłączanie projektora. Więcej informacji znajduje się w części "Włączanie Projektora" na stronie 14 i "Wyłączanie Projektora" na stronie 14.</p>
4	W górę  / Regulacja Keystone	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).</p> <p>Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).</p>
5	W prawo  / Automatyczna regulacja	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).</p> <p>Naciśnij w celu synchronizacji projektora z sygnałem wejścia.</p> <p> <b>UWAGA: Auto Adjust (Automatyczna regulacja) nie działa, gdy wyświetlane jest menu ekranowe (OSD).</b></p>
6	Odbiornik podczerwieni	<p>Skieruj pilota zdalnego sterowania w kierunku odbiornika podczerwieni i naciśnij przycisk.</p>


7	W dół  /Regulacja Keystone	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).</p> <p>Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).</p>
8	Menu 	<p>Naciśnij w celu uaktywnienia OSD. Użyj przycisków kierunkowych i przycisku <b>Menu</b> do nawigacji w OSD.</p>
9	W lewo  /źródło	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).</p> <p>Naciśnij w celu przełączenia pomiędzy: Analogowy RGB, Composite, Component (YPbPr, poprzez VGA), HDMI i S-video, jeśli do projektora zostało podłączonych wiele źródeł sygnału.</p>
10	Enter 	<p>Ten przycisk służy do potwierdzania wyboru elementu.</p>

# Korzystanie z Pilota Zdalnego Sterowania



1	Zasilanie 	Włączanie lub wyłączenie projektora. Więcej informacji znajduje się w części "Włączanie Projektora" na stronie 14 i "Wyłączanie Projektora" na stronie 14.
2	Enter 	Naciśnij w celu potwierdzenia wyboru.
3	Prawa 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
4	W dół 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).

5	Freeze (Zatrzymaj)	Naciśnij, aby zatrzymać obraz ekranowy.
6	Strona w górę 	Naciśnij w celu przejścia do poprzedniej strony.  <b>UWAGA:</b> Aby można było korzystać z funkcji Strona w górę, musi być podłączony kabel USB.
7	Wyciszenie 	Ten przycisk służy do wyłączenia i włączania głośnika projektora.
8	Strona w dół 	Naciśnij w celu przejścia do następnej strony.  <b>UWAGA:</b> Aby można było korzystać z funkcji Strona w dół, musi być podłączony kabel USB.
9	Tryb Video	Projektor został wstępnie skonfigurowany w celu optymalizacji wyświetlania danych (slajdy prezentacji) lub video (filmy, gry, itd.)  Naciśnij przycisk <b>Tryb Video</b> , aby przełączyć się pomiędzy trybami <b>Prezentacja</b> , <b>Jasny</b> , <b>Film</b> , <b>sRGB</b> lub <b>Tryb Własne</b> .  Pojedyncze naciśnięcie przycisku <b>Tryb Video</b> pokazuje bieżący tryb wyświetlania. Kolejne naciśnięcia przycisku <b>Tryb Video</b> przełączają pomiędzy trybami.
10	Pusty ekran	Naciśnij w celu ukrycia/pokazania obrazu.
11	W górę 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
12	W lewo 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
13	Menu 	Naciśnij w celu uaktywnienia OSD.
14	Zwiększenie głośności 	Naciśnij w celu zwiększenia głośności.
15	Laser 	Skieruj pilota zdalnego sterowania w ekran, naciśnij i przytrzymaj przycisk lasera w celu uaktywnienia światła lasera.  <b>Ostrzeżenie:</b> Nie należy patrzeć w punkt lasera, gdy jest włączony. Należy unikać świecenia laserem w oczy.
16	Zmniejszenie głośności 	Naciśnij w celu zmniejszenia głośności.
17	Regulacja Keystone 	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).

18	źródło	Naciśnij w celu przełączenia pomiędzy źródłami Analog RGB (Analogowy RGB), Composite, Component (YPbPr, poprzez VGA), HDMI oraz S-video.
19	Automatyczna regulacja	Naciśnij w celu synchronizacji projektora ze źródłem wejścia. Automatyczna regulacja nie działa, jeśli wyświetlone jest OSD.
20	Regulacja Keystone 	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).

# Instalacja Baterii Pilota Zdalnego Sterowania

**UWAGA:** Wymij baterie z pilota zdalnego sterowania, gdy nie jest używany.

1 Naciśnij zakładkę, aby podnieść pokrywę wnętrza baterii.



2 Sprawdź oznaczenia biegunów baterii (+/-).



3 Włóż baterie i dopasuj ich bieguny, zgodnie z oznaczeniami we wnętrzu baterii.



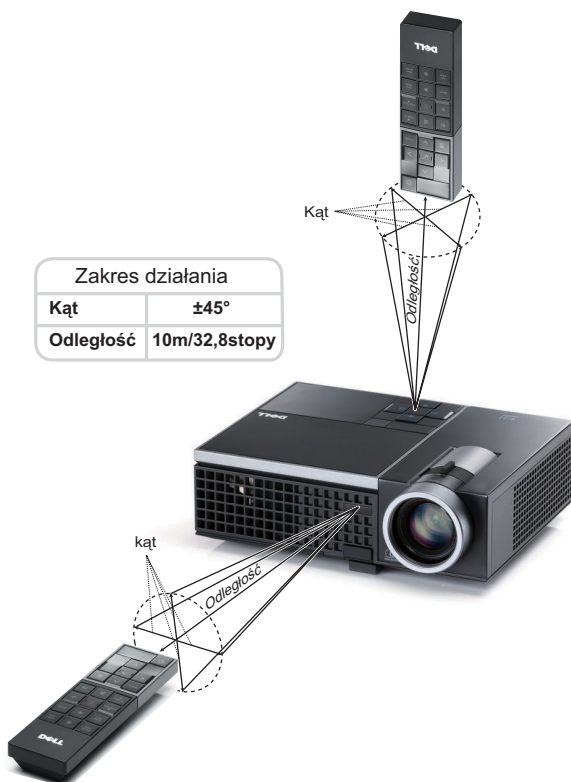
**UWAGA:** Należy unikać mieszania różnych typów baterii i używania razem baterii nowych i starych.

4 Odsuń pokrywę baterii.














# Zakres Działania Pilota Zdalnego Sterowania



**UWAGA:** Rzeczywisty zakres działania może się lekko różnić od pokazanego w diagramie. Słabo naładowane baterie także mogą utrudniać prawidłowe sterowanie projektorem.

# Korzystanie z Menu Ekranowego

- Projektor jest wyposażony w wielojęzyczne menu OSD (On-Screen Display [Menu ekranowe]), które można wyświetlać niezależnie od tego, czy jest podłączone źródło sygnału wejściowego.
- W celu nawigacji w zakładkach menu głównego, naciśnij przyciski  lub  w panelu sterowania projektora lub na pilocie zdalnego sterowania.
- W celu wyboru podmenu, naciśnij przycisk  w panelu sterowania projektora lub na pilocie zdalnego sterowania.
- W celu wyboru opcji, naciśnij przyciski  lub  w panelu sterowania projektora lub na pilocie zdalnego sterowania. Kolor zmienia się na ciemnoniebieski. Po wybraniu elementu, jego kolor zmienia się na ciemnoniebieski.
- Użyj przycisków  lub  w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania w celu regulacji ustawień.
- Aby powrócić do menu głównego, przejdź do menu głównego, do zakładki Cofnij i naciśnij przycisk  w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania.
- Aby opuścić OSD, przejdź do zakładki Wyjście i naciśnij przycisk  lub naciśnij bezpośrednio przycisk **Menu** w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania.

## Menu główne



## AUTO. REG.

Automatyczna regulacja automatycznie dopasowuje **Częstotliwość i Dopasowanie** w trybie PC. W trakcie automatycznej regulacji, na ekranie wyświetlany jest następujący komunikat:

Proszę czekać...


## WYB. WEJ

Menu Wybór wejścia umożliwia wybór źródła wejścia projektora.



**AUTO. WYB. ŹRÓDŁA**—Wybór opcji **Wyl.** (domyślna) powoduje blokadę bieżącego sygnału wejścia. Po naciśnięciu przycisku **ródło**, gdy **Auto. wyb. źródła** jest ustawione na **Wyl.**, można ręcznie wybrać sygnał wejścia. Wybierz **Wł.** w celu automatycznego wykrycia dostępnych sygnałów wejścia. Po naciśnięciu przycisku **Source (źródło)** przy włączonym monitorze, automatycznie


wyszuka on następny wolny sygnał wejścia.

**VGA**—Naciśnij , aby wykryć sygnał VGA.

**S-VIDEO**—Naciśnij przycisk , aby wykryć sygnał S-Video.

**COMPOSITE VIDEO**—Naciśnij przycisk , aby wykryć sygnał Composite Video.



**HDMI**—Naciśnij przycisk , aby wykryć sygnał HDMI.



**ZAAWANSOWANE**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Wybór wejścia - Zaawansowane**.



## WYBÓR WEJŚCIA - ZAAWANSOWANE



Menu Wybór wejścia - Zaawansowane umożliwia włączenie lub wyłączenie źródeł wejścia.



**VGA**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście VGA.

**S-VIDEO**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście S-Video.

**COMPOSITE VIDEO**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście Composite Video.

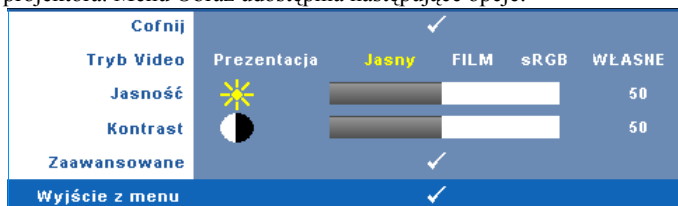
**HDMI**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście HDMI.




**UWAGA:** Nie można wyłączyć bieżącego źródła wejścia. Zawsze muszą być włączone minimum dwa źródła wejścia.



## OBRAZ (w trybie PC)



Poprzez użycie menu **Obraz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Obraz udostępnia następujące opcje:




**TRYB VIDEO**—Umożliwia optymalizację trybu wyświetlanego obrazu: **Prezentacja**, **Jasny**, **Film**, **sRGB** (zapewnia bardziej precyzyjne odwzorowanie kolorów), a **Własne** (umożliwia wykonanie własnych ustawień). Aby wyregulować ustawienia dla **Jasność**, **Kontrast**, **Nasylenie**, **Ostrość**, **Barwa** i **Zaawansowane**, projektor automatycznie przełącza się na tryb **Własne**.

 **UWAGA:** Aby wyregulować ustawienia dla **Jasność**, **Kontrast**, **Nasylenie**, **Ostrość**, **Barwa** i **Zaawansowane**, projektor automatycznie przełącza się na tryb **Własne**.

**JASNOŚĆ**—Użyj  i  w celu regulacji jasności obrazu.

**KONTRAST**—Użyj  oraz  w celu regulacji kontrastu wyświetlania.

**ZAAWANSOWANE**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Obraz Zaawansowane**. Patrz "OBRAZ ZAAWANSOWANE" na stronie 29.


## OBRAZ (w trybie Video)



Poprzez użycie menu **Obraz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Obraz udostępnia następujące opcje:







**TRYB VIDEO**—Umożliwia optymalizację trybu wyświetlanego obrazu: **Prezentacja**, **Jasny**, **Film**, **sRGB** (zapewnia bardziej precyzyjne odwzorowanie kolorów) i **Własne** (wykonanie preferowanych ustawień). Po regulacji ustawień **Jasność**,



**Kontrast, Nasyconie, Ostrość, Barwa i Zaawansowane**, projektor automatycznie przełączy się na **Własne**.



 **UWAGA:** Po wyregulowaniu ustawień **Jasność, Kontrast, Nasyconie, Ostrość, Barwa i Zaawansowane**, projektor automatycznie przełącza się na tryb **Własne**.


**JASNOŚĆ**—Użyj  i  w celu regulacji jasności obrazu.


**KONTRAST**—Użyj  oraz  w celu regulacji kontrastu wyświetlania.

**NASYCENIE**—Umożliwia regulację źródła video z obrazu czarno-białego do całkowicie nasyconego koloru. Naciśnij  w celu zmniejszenia liczby kolorów obrazu i  w celu zwiększenia liczby kolorów obrazu.

**OSTROŚĆ**—Naciśnij  , aby zmniejszyć ostrość, lub  w celu zwiększenia ostrości.

**BARWA**—Naciśnij  , aby zwiększyć poziom zieleni obrazu i  w celu zmniejszenia poziomu czerwieni obrazu (dostępne wyłącznie dla NTSC).


**ZAAWANSOWANE**—Naciśnij  , aby uaktywnić menu **Obraz Zaawansowane**. Patrz "OBRAZ ZAAWANSOWANE" poniżej.

 **UWAGA:** **Nasyconie, Ostrość i Barwa**, są dostępne wyłącznie, gdy źródła wejścia to Composite lub S-Video.

## OBRAZ ZAAWANSOWANE

Poprzez użycie menu Obraz Zaawansowane, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Obraz Zaawansowane udostępnia następujące opcje:



**NATĘŻENIE BIELI**—Użyj  oraz  w celu regulacji intensywności bieli wyświetlania.

**TEMP. BARWOWA**—Umożliwia regulację temperatury kolorów. W wyższych temperaturach kolory ekranu wyglądają chłodniej a w niższych cieplej. Podczas regulacji wartości w menu **Regul. kolorów**, uaktywniony zostanie tryb **Własne**. Wartości są zapisywane w trybie **Własne**.

**NIEST. UST. BARW**—Umożliwia ręczną regulację kolorów czerwonego, zielonego i niebieskiego.




**PRZESTRZEŃ BARW**—Umożliwia wybór przestrzeni barw, dostępne opcje to: RGB, YCbCr i YPbPr.

## WYŚWIETLACZ (w trybie PC)


Poprzez użycie menu **Wyświetlacz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Obraz udostępnia następujące opcje:




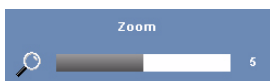
**WSPÓŁCZ. KSZTAŁTU**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu.




-  Oryginalny - Wybierz Oryginalny, aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu zgodny ze źródłem wejścia.
-  4:3 - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.
-  Szeroki - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu.




**POWIĘKSZENIE**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Powiększenie**.





Wybierz obszar do powiększenia i naciśnij  w celu widoku powiększonego obrazu.







Wyreguluj skalę obrazu naciskając  lub  i naciśnij  w celu uzyskania widoku.



**NAWIGACJA ZOOM**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Nawigacja zoom**.

Użyj     do nawigacji na ekranie projekcji.

**POZYCJA POZIOMA**—Naciśnij  w celu przeniesienia obrazu w lewo i  w celu przeniesienia obrazu w prawo.

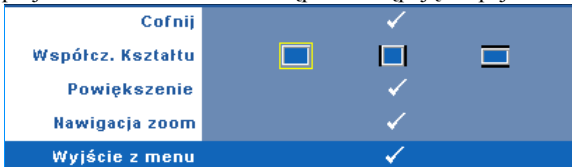
**POZYCJA PIONOWA**—Naciśnij , aby przenieść obraz w dół i  w celu przeniesienia obrazu w górę.

**CZĘSTOTLIWOŚĆ**—Umożliwia zmianę częstotliwości odświeżania obrazu w celu dostosowania jej do częstotliwości odświeżania karty graficznej komputera. Jeżeli widać pionowy migający pasek należy go wyregulować przy użyciu funkcji **Częstotliwość**. Jest to regulacja powierzchniowa.




**DOPASOWANIE**—Ta opcja służy do synchronizacji fazy sygnału wyświetlacza z kartą graficzną. Jeżeli obraz jest niestabilny lub miga, należy go skorygować przy użyciu funkcji **Dopasowanie**. Jest to dokładna regulacja.

## WYŚWIETLACZ (w trybie Video)


Poprzez użycie menu **Wyświetlacz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu **Obraz** udostępnia następujące opcje:




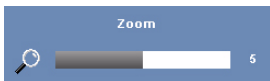
**WSPÓLCZ. KSZTAŁTU**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu.




-  Oryginalny - Wybierz Oryginalny, aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu zgodny ze źródłem wejścia.
-  4:3 - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.
-  Szeroki - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do obrazu szerokoekranowego.




**POWIEKSZENIE**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Powiększenie**.





Wybierz obszar do powiększenia i naciśnij  w celu widoku powiększonego obrazu.



Wyreguluj skalę obrazu naciskając  lub  i naciśnij  w celu uzyskania widoku.

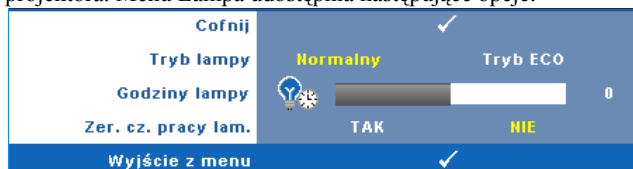


**NAWIGACJA ZOOM**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Nawigacja zoom**.

Użyj     do nawigacji na ekranie projekcji.

## LAMPA

Poprzez użycie menu **Lampa**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Lampa udostępnia następujące opcje:



**TRYB LAMPY**—Umożliwia wybór pomiędzy trybem Normalny a ECO.

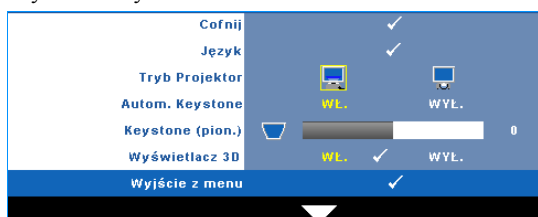
W trybie Normalny działania wykonywane są pełną mocą. Tryb ECO operuje przy niższych poziomach mocy, co może wydłużyć żywotność lampy, wyciszyć działanie i przyciemnić wyjście obrazu na ekranie.

**GODZINY LAMPY**—Wyświetlana jest liczba godzin pracy lampy od momentu wyzerowania jej zegara.

**ZER. CZ. PRACY LAM.**—Wybierz **Tak**, aby wyzerować timer lampy.

## USTAWIENIA

Menu Ustawienia umożliwia regulację ustawień dla opcji Język, Tryb Projektor, Keystone i Wyświetlacz 3D.







**Język**—Umożliwia ustawienie języka dla OSD. Naciśnij , aby uaktywnić menu **Język**.




**TRYB PROJEKTOR**—Umożliwia wybór trybu projektora, w zależności od sposobu montażu projektora.

-  Projekcja z przodu - ustawienie na biurku — To jest opcja domyślna.
-  Projekcja z tyłu - ustawienie na biurku — Projektor odwraca obraz, aby mógł być wyświetlany zza półprzezroczystego ekranu.

**AUTOM. KEYSTONE**—Wybierz **W1**, aby włączyć automatyczną korekcję pionowego zniekształcenia obrazu spowodowaną nachyleniem projektora.

**KEYSTONE (PION.)**—Ręczna regulacja pionowego zniekształcenia obrazu spowodowanego nachyleniem projektora.

**WYŚWIETLACZ 3D**—Wybierz **W1**, aby uruchomić funkcję Wyświetlacz 3D. Domyślne ustawienie to Wył.

 **UWAGA:** Aby uaktywnić funkcję Wyświetlacz 3D, upewnij się, że są gotowe okulary 3D, treść video 3D oraz 60Hz/120Hz karta graficzna wyjścia sygnału, obsługiwana w PC/NB.



**Odwrócona synchronizacja 3D**—Jeśli widoczny jest dyskretny lub nakładający się obraz, po nałożeniu okularów DLP 3D, może być konieczne wykonanie funkcji 'Invert (Odwróć)', aby uzyskać najlepsze dopasowanie sekwencji obraz w lewo/w prawo w celu uzyskania prawidłowego obrazu. (Dla okularów DLP 3D)

## Informacje

Menu Informacje pokazuje bieżące ustawienia projektora.

Cofnij	✓
Nazwa modelu	M 410HD
ŹRÓDŁO WEJŚCIA	ANALOGOWY RGB 1024 X768 60Hz
Czas roboczy	10 hr
PPID	CN-05 CDC2-S0081-46B-0208
Wyjście z menu	✓

## INNE

Menu Inne umożliwia zmianę ustawień dla opcji Menu, Ekran, Audio, Zasilanie, Zabezpieczenie i Napisy (wyłącznie dla NTSC). Można także wykonać ustawienia Wzorz. Testowy i Zerow. do fabr.

Cofnij	✓
Ustawienia menu	✓
Ustawienia ekranu	✓
Ustawienia dźwięku	✓
Ustawienia mocy	✓
Ustaw. zabezp.	✓
Napisy	WŁ. ✓ WYL.
Wzorz. Testowy	WYL. 1 ✓ 2 ✓
Zerow. do fabr	✓
Wyjście z menu	✓

**USTAWIENIA MENU**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień menu. Ustawienia menu składają się z następujących opcji:

Cofnij	✓
Menu pozycja	
Przezr. menu	0
Czas wyświetl. menu	20
Blokada menu	WŁ. WYL.
Wyjście z menu	✓

**MENU POZYCJA**—Umożliwia zmianę pozycji menu OSD na ekranie.

**PRZEZR. MENU**—Wybierz w celu zmiany poziomu przezroczystości tła OSD.

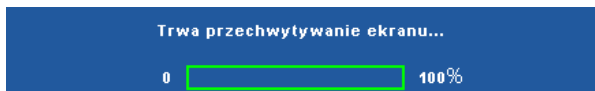
**CZAS WYŚW MENU**—Umożliwia dopasowanie czasu zakończenia wyświetlania menu OSD. Domyślnie, OSD przestaje być wyświetlane po 20 sekundach braku aktywności.


**BLOKADA MENU**—Wybierz **Wł.**, aby włączyć Blokada menu i ukryć menu OSD. Wybranie opcji **Wyl.** powoduje wyłączenie blokady menu. Aby wyłączyć funkcję Blokada menu i w celu zakończenia wyświetlania OSD, naciśnij przycisk **Menu** w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania przez 15 sekund, a następnie wyłącz funkcję.

**USTAWIENIA EKRANU**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień ekranu. Ustawienia ekranu składają się z następujących opcji:



**WYCHWYCENIE OBRAZU**—Wybierz i naciśnij  w celu przechwycenia wyświetlanego ekranu, po czym na ekranie pojawi się następujący komunikat.

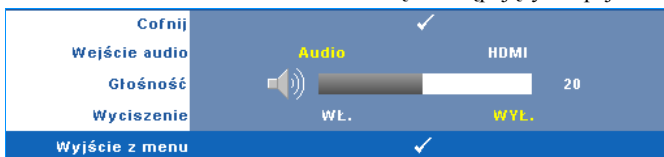


 **UWAGA:** W celu przechwycenia pełnego ekranu upewnij się, że rozdzielczość sygnału wejścia podłączonego do projektora wynosi 1024x768.



**EKRAN**—Wybierz **Dell** w celu użycia logo Dell logo jako tapety. Wybierz **Uchwycone**, aby ustawić przechwycony obraz jako tapetę.

**ZEROWANIE**—Wybierz i naciśnij , aby uznać przechwycony obraz i przywrócić ustawienia domyślne.


**USTAWIENIA DŹWIĘKU**—Wybierz i naciśnij  w celu zmiany ustawień dźwięku. Ustawienia ekranMenu ustawień audio składa się z następujących opcji:



**WEJŚCIE AUDIO**—Wybierz źródło wejścia audio, możliwe opcje to: Audio i HDMI.

**GŁOŚNOŚĆ**—Naciśnij  w celu zmniejszenia głośności i  w celu zwiększenia głośności.

**WYCISZENIE**—Umożliwia wyciszenie dźwięków dla wejścia i wyjścia audio.

**USTAWIENIA ZASILANIA**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień zasilania. Menu ustawień zasilania składa się z następujących opcji:

<b>Cofnij</b>				✓	
<b>Oszcz. Energii</b>	WYŁ.	30min	60min	90min	120min
<b>Szybkie wyłączenie</b>		TAK			NIE
<b>Wyjście z menu</b>				✓	

**OSZCZ. ENERGII**—Wybierz **Wył.** w celu wyłączenia trybu oszczędzania energii. Domyślnie, projektor jest ustawiony na przechodzenie do trybu oszczędzania energii po 120 minutach braku aktywności. Na 60 sekund przed przełączeniem do trybu oszczędzania energii, na ekranie pokaże się komunikat z ostrzeżeniem. Naciśnij dowolny przycisk w czasie odliczania, aby zatrzymać przechodzenie do trybu oszczędzania energii.


Można także ustawić inny okres opóźnienia, aby przejść do trybu oszczędzania energii. Czas opóźnienia oznacza czas oczekiwania projektora, gdy nie ma sygnału wejścia. Oszczędzanie energii można ustawić na 30, 60, 90 lub 120 minut.

Jeśli w okresie opóźnienia nie można wykryć sygnału wejścia, projektor wyłączy lampę i przejdzie do trybu oszczędzania energii. Po wykryciu sygnału wejścia w czasie opóźnienia, nastąpi automatyczne włączenie projektora. Jeśli sygnał wejścia nie zostanie wykryty w czasie dwóch godzin działania w trybie oszczędzania energii, projektor przełączy się z trybu oszczędzania energii do trybu wyłączenia zasilania. W celu włączenia projektora naciśnij przycisk Zasilanie.

**SZYBKIE WYŁĄCZENIE**—Wybierz **Tak**, aby wyłączyć projektor przy pojedynczym naciśnięciu przycisku **Zasilanie**. Ta funkcja umożliwia szybkie wyłączenie zasilania projektora przy zwiększonej szybkości wentylatora. Lekko zwiększone zakłócenia akustyczne podczas szybkiego wyłączenia zasilania.




**UWAGA:** Przed ponownym włączeniem projektora, zaczekaj 60 sekund na ustabilizowanie się temperatury wewnętrznej. Próba natychmiastowego włączenia nie powiedzie się, uruchomienie potrwa dłużej. W celu ustabilizowania temperatury wewnętrznej, wentylator chłodzący będzie działał z pełną szybkością przez około 30 sekund.

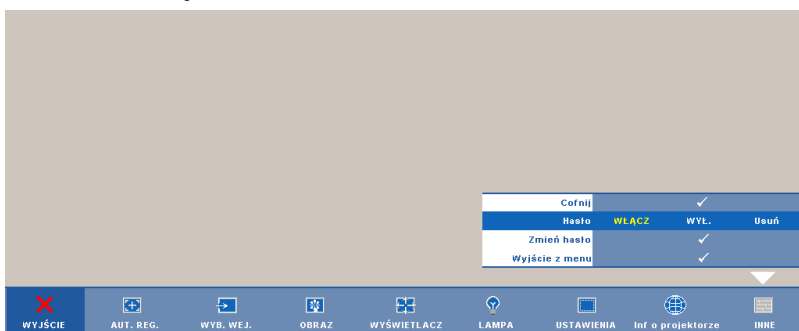
**USTAWIENIA ZABEZPIECZENIA**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień zabezpieczenia. Menu ustawień zabezpieczenia umożliwia włączenie i ustawienie zabezpieczenia hasłem.


Cofnij	✓
Hasło	WŁĄCZ WYL. Usuń
Zmień hasło	✓
Wyjście z menu	✓

**HASŁO**—Po włączeniu opcji Password Protect (Zabezpieczenie hasłem), pojawi się ekran Password Protect (Zabezpieczenie hasłem) z poleceniem podania hasła po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania i włączeniu zasilania projektora. Domyślnie, funkcja ta nie jest dostępna. Funkcję tą można włączyć poprzez wybranie **Włączona**. Jeśli hasło zostało ustawione wcześniej, wprowadź najpierw hasło i wybierz tę funkcję. Funkcja zabezpieczenia hasłem zostanie uaktywniona przy następnym włączeniu projektora. Jeśli funkcja ta zostanie uaktywniona, pojawiać się będzie polecenie wprowadzenia hasła przy każdym włączeniu projektora:

**1** Wymaganie pierwszego wprowadzenia hasła:

- a** Przejdź do menu **Inne**, naciśnij , a następnie wybierz **Hasło** w celu **włączyć** ustawienia hasła.




- b Funkcja włączenia hasła pokaże pomocniczy ekran ze znakami, wprowadź z ekranu 4-cyfrową liczbę i naciśnij .

Wprowadź nowe hasło.


Hasło (4 znakowy kod): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

> < ✓ ^

PPID CN-05CDC2-S0081-46B-0208  Wybierz Potwierdź

- c W celu potwierdzenia, wprowadź ponownie hasło.
- d Jeśli weryfikacja hasła powiedzie się, można wznowić dostęp do funkcji projektora i jego narzędzi.
- 2 Po nieprawidłowym wprowadzeniu hasła, można je będzie wprowadzić jeszcze 2 razy. Po trzeciej nieprawidłowej próbie, projektor wyłączy się automatycznie.

 **UWAGA:** Po zapomnieniu hasła, skontaktuj się z firmą DELL™ lub wykwalifikowanym personelem serwisu.

- 3 Aby wyłączyć funkcję hasła, wybierz **Wył.** w celu wyłączenia funkcji.
- 4 W celu usunięcia hasła, wybierz **Usuń**.

**ZMIEN HASŁO**—Wprowadź oryginalne hasło, a następnie wprowadź nowe hasło i potwierdź je ponownie.

Wprowadź oryginalne hasło.

Hasło (4 znakowy kod): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

>
<
✓
^
Wybierz

PPID CN-05CDC2-S0081-46B-0208  Potwierdź

Wprowadź nowe hasło.

Hasło (4 znakowy kod): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

>
<
✓
^
Wybierz

PPID CN-05CDC2-S0081-46B-0208  Potwierdź

Wprowadź ponownie nowe hasło.

Hasło (4 znakowy kod): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

>
<
✓
^
Wybierz





PPID CN-05CDC2-S0081-46B-0208  Potwierdź

**NAPISY**—Wybierz **W1**, aby włączyć napisy i uaktywnić menu napisów. Wybierz odpowiednią opcję napisów: CC1, CC2, CC3 i CC4.

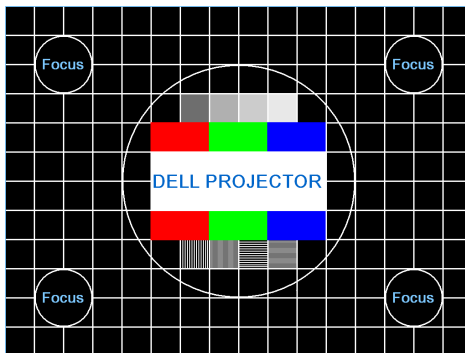
<b>Cofnij</b>					
<b>Wybierz</b>	<b>CC1</b>	CC2	CC3	CC4	
<b>Wyjście z menu</b>					

 **UWAGA:** Opcja napisów jest dostępna wyłącznie dla NTSC.

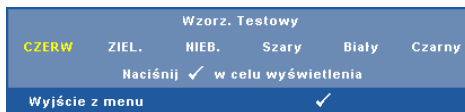
**WZORZ. TESTOWY**—Wzorzec testowy jest używany do sprawdzania ostrości i rozdzielczości.


Opcję **Wzorz. testowy** można włączyć lub wyłączyć przez wybranie **Wyl., 1** lub **2**. Można także przywołać **Wzorz. testowy 1** naciskając i przytrzymując równocześnie przyciski  i  na panelu sterowania przez 2 sekundy. Można także przywołać wzorzec testowy 2 naciskając i przytrzymując równocześnie przyciski  i  na panelu sterowania przez 2 sekundy.

Wzorz. testowy 1:



Wzorz. testowy 2:



**ZEROW. DO FABR**—Wybierz i naciśnij , aby wyzerować wszystkie ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych, po czym pojawi się pokazany poniżej komunikat z ostrzeżeniem.



Zresetuj elementy obejmujące obydwa źródła obrazu komputerowego i źródło wideo.

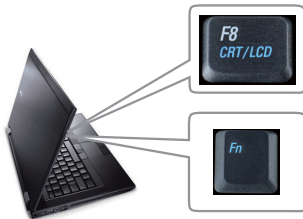


# Rozwiązywanie Problemów z Projektorem

Jeśli występują problemy z projektorem, zapoznaj się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi rozwiązywania problemów. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell™. Patrz, Kontakt z firmą Dell™ na strona 53

## Problem

Na ekranie nie pojawia się obraz







## Możliwe rozwiązanie

- Sprawdź, czy osłona obiektywu jest zdjęta i czy projektor jest włączony.
- Upewnij się, że wybrano prawidłowe źródło wejścia w menu WYBÓR WEJŚCIA.
- Sprawdź, czy jest aktywny zewnętrzny port graficzny. Jeśli używasz komputera Dell™ typu laptop, naciśnij (Fn+F8). W przypadku innych komputerów zapoznaj się z odpowiednią dokumentacją. Jeśli obrazy nie wyświetlają się prawidłowo należy wykonać aktualizację sterownika video komputera. Dla komputerów Dell, patrz support.dell.com.
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone. Patrz "Podłączanie Projektora" na stronie 8.
- Sprawdź, czy nie jest wygięta lub złamana żadna ze szpilek złączy.
- Sprawdź, czy lampa jest prawidłowo zamontowana (patrz "Wymiana Lampy" na stronie 47).
- Użyj opcji **Wzorz. Testowy** w menu **Inne**. Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.

Brak źródła wejścia. Nie można przełączyć na określone źródło wejścia.


Przejdź do Zaawansowane Włącz/wyłącz źródła i sprawdź, czy określone źródło wejścia jest ustawione na Włącz.

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Obraz częściowy, przewijany lub jest nieprawidłowo wyświetlany	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Naciśnij przycisk <b>Automatyczna regulacja</b> na pilocie zdalnego sterowania lub w panelu sterowania.</li> <li>2 Jeśli używany jest przenośny komputer Dell™, ustaw rozdzielczość komputera WXGA (1280 x 800) lub XGA (1024 x 768): <ol style="list-style-type: none"> <li>a Kliknij prawym przyciskiem niezajętą część pulpitu systemu Microsoft® Windows®, kliknij <b>Właściwości</b>, a następnie wybierz zakładkę <b>Ustawienia</b>.</li> <li>b Sprawdź, czy ustawienie dla portu monitora zewnętrznego wynosi 1280 x 800 lub 1024 x 768 pikseli.</li> <li>c Naciśnij   (Fn+F8).</li> </ol> </li> </ol> <p>Jeśli wystąpią trudności w zmianie rozdzielczości lub obraz na monitorze znieruchomieje, ponownie uruchom cały sprzęt oraz projektor.</p> <p>Jeśli nie korzystasz z komputera przenośnego firmy Dell™, zapoznaj się z dokumentacją. Sygnał wyjścia z komputera może nie być zgodny ze standardami przemysłowymi. W takiej sytuacji należy wykonać aktualizację sterownika video komputera. Dla komputerów Dell, patrz <b>support.dell.com</b>.</p>
Na ekranie nie wyświetla się prezentacja	Jeśli używany jest przenośny komputer Dell, naciśnij   (Fn+F8).
Obraz jest niestabilny lub miga	Wyreguluj funkcję śledzenia w podmenu <b>Wyświetlacz OSD</b> (wyłącznie w trybie PC).
Na obrazie widoczny jest pionowy migający pas	Wyreguluj częstotliwość w podmenu <b>Wyświetlacz OSD</b> (wyłącznie w trybie PC).
Nieprawidłowe kolory obrazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli na wyświetlaczu pojawia się nieprawidłowy sygnał z karty graficznej, ustaw typ sygnału na <b>RGB</b> w zakładce <b>OSD Wyświetlacz</b>.</li> <li>• Użyj opcji <b>Wzorz. Testowy</b> w menu <b>Inne</b>. Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.</li> </ul>
Obraz jest nieostry	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Wyreguluj ostrość pierścieniem regulacji ostrości na obiektywie projektora.</li> <li>2 Sprawdź, czy ekran projekcyjny znajduje się w odpowiedniej odległości od projektora. (3,28 stopy [1 m] do 39,37 stopy [12 m]).</li> </ol>

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Obraz rozciągnięty podczas wyświetlania DVD w formacie 16:9	<p>Projektor automatycznie wykrywa format sygnału wyjścia. Powoduje to utrzymanie współczynnika kształtu projektowanego obrazu, zgodnie z formatem sygnału wejścia z ustawieniem oryginalnym.</p> <p>Jeśli obraz jest nadal rozciągnięty, wyreguluj współczynnik proporcji w opcji <b>Ustawienia</b> menu OSD.</p>
Obraz jest odwrócony	Wybierz zakładkę <b>Ustawienia</b> w menu OSD i wyreguluj tryb projektora.
Lampa jest spalona lub generuje trzaskające dźwięki	<p>Gdy zbliża się koniec okresu żywotności lampy, może się ona spalić lub rozpocząć generowanie głośnych, trzaskających dźwięków. Jeśli do tego dojdzie, projektor nie włączy się ponownie. Informacje dotyczące wymiany lampy znajdują się w części "Wymiana Lampy" na stronie 47.</p>
Wskaźnik <b>LAMPA</b> świeci ciąglem bursztynowym światłem	Jeżeli wskaźnik <b>LAMPA</b> świeci stałym bursztynowym światłem należy wymienić lampę.
Wskaźnik <b>LAMPA</b> miga bursztynowym światłem	<p>Jeśli wskaźnik <b>LAMPA</b> miga bursztynowym światłem, może być przerwane połączenie modułu lampy. Sprawdź moduł lampy i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany.</p> <p>Jeżeli wskaźnik <b>LAMPA</b> i wskaźnik <b>Zasilanie</b> migają światłem bursztynowym, sterownik lampy jest uszkodzony i projektor wyłączy się automatycznie.</p> <p>Jeśli wskaźnik <b>LAMPA</b> i <b>TEMP</b> miga światłem bursztynowym, a wskaźnik <b>Zasilanie</b> świeci stałym światłem niebieskim, uszkodzone jest pokrętko kolorów i projektor wyłączy się automatycznie.</p> <p>Aby wyłączyć tryb zabezpieczenia, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk <b>POWER</b> (Zasilanie).</p>
Wskaźnik <b>TEMP</b> świeci ciąglem bursztynowym światłem	Projektor jest przegrzany. Wyświetlacz wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell™.

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Wskaźnik <b>Temperatura</b> świeci migającym światłem pomarańczowym	Nastąpiło uszkodzenie wentylatora i projektor wyłączy się automatycznie. Spróbuj wyłączyć tryb projektora naciskając i porzytrzymując przycisk <b>POWER (Zasilanie)</b> przez 10 sekund. Zaczekaj około 5 minut i spróbuj ponownie włączyć zasilanie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell™.
Menu OSD nie pojawia się na ekranie	Spróbuj nacisnąć przycisk Menu na panelu przez 15 sekund, aby odblokować menu ekranowe OSD. Sprawdź <b>Blokada menu</b> na stronie 35.
Pilot zdalnego sterowania nie pracuje prawidłowo lub działa w ograniczonym zakresie	Baterie mogą być rozładowane. Sprawdź, czy promień laser emitowany przez pilota nie jest zbyt słaby. Jeśli tak, wymień baterie AAA na 2 nowe.

# Objaśnienie Sygnałów

Stan projektora	Opis	Przyciski sterujące			Wskaźnik	
		Zasilanie	Menu	Inne	TEMP (Bursztynowy)	LAMPA (Bursztynowy)
Tryb oczekiwania	Projektor w trybie oczekiwania Gotowy do włączenia zasilania.	NIEBIESKIE Migający	Wyl.	Wyl.	Wyl.	Wyl.
Tryb rozgrzewania	Projektor wymaga trochę czasu na rozgrzanie i włączenie zasilania.	NIEBIESKIE	NIEBIESKIE	NIEBIESKIE	Wyl.	Wyl.
Włączona lampa	Projektor znajduje się w trybie normalnym, gotowy do wyświetlania obrazu.  <b>Uwaga:</b> Brak dostępu do menu OSD.	NIEBIESKIE	NIEBIESKIE	Wyl.	Wyl.	Wyl.
Tryb chłodzenia	Projektor wykonuje chłodzenie w celu wyłączenia.	NIEBIESKIE	Wyl.	Wyl.	Wyl.	Wyl.
Tryb oszczędzania energii	Uaktywniony został tryb oszczędzania energii. Projektor automatycznie przejdzie do trybu oczekiwania, jeśli w ciągu dwóch godzin nie zostanie wykryty sygnał wejścia.	POMARAŃCZOWY Migający	Wyl.	Wyl.	Wyl.	Wyl.
Chłodzenie przed trybem oszczędzania energii.	Przed przejściem do trybu oszczędzania energii, projektor wykonuje 60 sekundowe chłodzenie.	POMARAŃCZOWY	Wyl.	Wyl.	Wyl.	Wyl.
Przegrzany projektor	Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne lub temperatura otoczenia wzrosła powyżej 35°C. Projektor wyłączy się automatycznie. Upewnij się, że nie są zablokowane szczeliny przepływu powietrza oraz, że temperatura otoczenia mieści się w dopuszczalnym zakresie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyl.	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY	Wyl.
Przegrzana lampa	Lampa jest przegrzana. Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne. Projektor wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	NIEBIESKIE	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY	Wyl.
Przegrzany moduł lampy	Moduł lampy jest przegrzany. Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne. Projektor wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	POMARAŃCZOWY	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY	Wyl.

Uszkodzenie wentylatora	Uszkodzenie jednego z wentylatorów. Projektor wyłączy się automatycznie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyl.	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY Migający	Wyl.
Uszkodzenie sterownika lampy	Nastąpiło uszkodzenie sterownika lampy. Projektor wyłączy się automatycznie. Odłącz przewód zasilający po 3 minutach, a potem ponownie włóż wyświetlacz. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	POMARAŃCZOWY Migający	Wyl.	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY Migający
Uszkodzenie koła kolorów	Nie można uruchomić koła kolorów. Projektor został uszkodzony i wyłączy się automatycznie. Odłącz przewód zasilający po trzech minutach, a następnie włóż projektor. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	NIEBIESKIE	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY Migający	POMARAŃCZOWY Migający
Awaria lampy	Uszkodzona lampa. Wymień lampę.	Wyl.	Wyl.	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY
Nie powiodło się połączenie modułu lampy	Połączenie modułu lampy mogło zostać przerwane. Sprawdź moduł lampy i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyl.	Wyl.	Wyl.	Wyl.	POMARAŃCZOWY Migający

# Wymiana Lampy

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek procedur opisanych w tej części należy wykonać Instrukcje bezpieczeństwa zgodnie z opisem na strona 6.

Lampę należy wymienić, kiedy na ekranie pojawi się komunikat **"Zbliża się koniec cyklu żywotności lampy dla operacji wymagających pełnej mocy. Zalecana wymiana! [www.dell.com/lamps](http://www.dell.com/lamps)".** Jeśli problem nie ustępuje po wymianie lampy, skontaktuj się z firmą Dell™. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Kontakt z firmą Dell™ na stronie 53.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić bezpieczne i optymalne warunki działania projektora należy użyć oryginalną lampę.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas użytkowania lampa rozgrzewa się do wysokiej temperatury. Przed przystąpieniem do wymiany lampy projektor powinien stygnąć przynajmniej przez 30 minut.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie wolno dotykać żarówki ani żadnej szklanej części lampy. Lampy projektora są bardzo delikatne i mogą się potłuc po dotknięciu. Potłuczone kawałki szkła są ostre i mogą spowodować obrażenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Po potłuczeniu lampy należy usunąć z projektora wszystkie kawałki szkła i wyrzucić je lub przetworzyć zgodnie z prawem stanowym, lokalnym lub federalnym. Dalsze informacje można uzyskać pod adresem [www.dell.com/hg](http://www.dell.com/hg).

- 1 Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilania.
- 2 Pozostaw projektor na co najmniej 30 minut, aż ostygnie.
- 3 Poluzuj 2 śruby zabezpieczające pokrywę lampy, a następnie zdejmij pokrywę.
- 4 Poluzuj 2 śruby mocujące lampę.
- 5 Wymyj lampę, chwytając za jej metalowy uchwyt.

**✍ UWAGA:** Firma Dell™ może zażądać zwrotu do Dell™ lampy wymienionej zgodnie z warunkami gwarancji. W przeciwnym razie należy skontaktować się z lokalną placówką utylizacji odpadów, aby uzyskać adres najbliższego punktu składowania odpadów.


- 6 Wymień lampę na nową.
- 7 Dokręć dwie śruby mocujące lampę.
- 8 Zdejmij pokrywę lampy i dokręć dwie śruby.



9 Wyzeruj czas pracy lampy, wybierając "Tak" dla **Zerow. lampy** w menu OSD **Lampa** (patrz menu Lampa na stronie 32). Jeśli zmieniony został nowy moduł lampy, projektor automatycznie wykryje i zresetuje licznik godzin pracy lampy.



**OSTRZEŻENIE: Utylizacja lampy (tylko USA)**

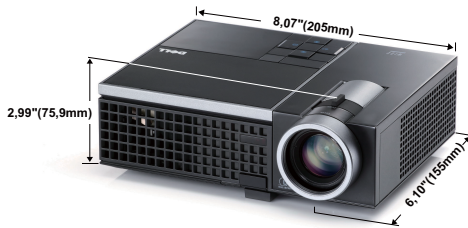
 **LAMPA (LAMPY) ZAMONTOWANA WEWNĄTRZ TEGO PRODUKTU ZAWIERA RTĘĆ I POWINNA BYĆ USUNIĘTA LUB Poddana recyklingowi zgodnie z przepisami lokalnymi lub krajowymi. Więcej informacji znajduje się na stronie [WWW.DELL.COM/HG](http://www.DELL.COM/HG) lub stronie [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG) Organizacji Electronic Industries Alliance. Więcej informacji na temat odpowiedniej likwidacji lamp znajduje się na stronie [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).**



## Specyfikacje

Zawór świetlny	0,65" WXGA S450 DMD, DarkChip3™
Jasność	2000 lumenów ANSI (maksymalnie)
Współczynnik kontrastu	Typowy 2100:1 (pełne włączenie/pełne wyłączenie)
Równomierność	Typowa 85% (standard japoński - JBMA)
Liczba pikseli	1280 x 800 (WXGA)
Liczba wyświetlanych kolorów	1,07 miliarda kolorów
Szybkość koła kolorów	2X
Obiektyw projekcyjny	F-Stop: F/ 2,5~2,67 Długość ogniskowej, f=21,86~24 mm Obiektyw o ręcznym powiększeniu 1,1X Współczynnik rzutu projekcji =1,55~1,7 szeroki i tele
Wymiary ekranu projekcyjnego	27,2 - 361 cala (przekątna)
Odległość od ekranu	3,28~39,37 stopy (1 m ~ 12 m)
Zgodność ze standardami obrazu wideo	Composite Video / S-Video: NTSC (J, M, 4.43), PAL (B, D, G, H, I, M, N, Nc, 60), SECAM (B, D, G, K, K1, L) Component Video przez VGA i HDMI: 1080i/p, 720p, 576i/p, 480i/p
Zasilanie	Uniwersalny zasilacz prądu zmiennego 100-240 50-60 Hz z wejściem PFC
Zużycie energii	Tryb normalny: Prąd zmienny 210W ± 10% @ 110V Tryb Eco: Prąd zmienny 166W ± 10% @ 110V Tryb oszczędzania energii: <12W Tryb oczekiwania: <1W
Audio	1 głośnik x 1 waty (RMS)

Poziom hałas	39 dB(A) w trybie normalnym, 32 dB(A) w trybie ekonomicznym
Ciężar	2,6 funta (1,18 kg)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	8,07 x 2,99 x 6,10 cala (205 x 75,9 x 155 mm)



Parametry otoczenia	Temperatura działania: 5°C - 35°C (41°F- 95°F)
	Wilgotność: Maksymalnie 80%
	Temperatura przechowywania: 0°C do 60°C (32°F do 140°F)
	Wilgotność: Maksymalnie 90%
Złącza wejścia/wyjścia	Temperatura dostawy: -20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
	Wilgotność: Maksymalnie 90%
	Zasilanie: Jedno gniazdo prądu zmiennego (3-pinowe - wejście C14)
	Wejście VGA: Jedno 15-pinowe złącze D-sub (Niebieskie), dla analogowych sygnałów wejścia RGB/Component.
	Wejście S-Video: Jedno standardowe 4-pinowe złącze min-DIN S-Video dla sygnału Y/C.
	Wejście Composite video: Jedno żółte gniazdo RCA dla sygnału CVBS.
	Wejście HDMI: Jedno złącze HDMI do obsługi HDMI 1.3. Zgodność z HDCP.
	Analogowe wejście audio: Jedno 3,5 mm gniazdo telefoniczne stereo mini (Niebieskie).
Zmienne wyjście audio: Jedno 3,5 mm mini gniazdo telefoniczne stereo (Zielone).	

Port USB: Jedno gniazdo USB typu slave do zdalnej obsługi

Lampa

Lampa OSRAM 165 W z możliwością wymiany przez użytkownika (do 5000 godzin w trybie eco)



**UWAGA:** Klasyfikacja żywotności lampy dla dowolnego projektora, to jedynie miara zmniejszania się jasności i nie jest stanowi specyfikacji czasu do awarii lampy i zaprzestania świecenia. Żywotność lampy jest definiowana jako czas, w którym więcej niż 50 procent przykładowej grupy lamp zmniejszy jasność o około 50 procent znamionowych lumenów dla określonej lampy. Nie można zapewnić określonej żywotności lampy Rzeczywista długość użytecznego działania lampy projektora zależy od warunków działania i sposobów wykorzystania. Używanie projektora w trudnych warunkach, takich jak zakurzenie, wysokie temperatury, wiele godzin codziennej pracy i przerwy zasilania, prawdopodobnie spowodują skrócenie żywotności lampy lub możliwą awarię lampy.

## Tryby zgodności(Analogowy/Cyfrowy)

Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Częstotliwość synchronizacji poziomej (KHz)	Zegar pikseli (MHz)
640 x 350	70,087	31,469	25,175
640 x 480	59,940	31,469	25,175
640 x 480 p60	59,940	31,469	25,175
720 x 480 p60	59,940	31,469	27,000
720 x 576 p50	50,000	31,250	27,000
720 x 400	70,087	31,469	28,322
640 x 480	75,000	37,500	31,500
848 x 480	60,000	31,020	33,750
640 x 480	85,008	43,269	36,000
800 x 600	60,317	37,879	40,000
800 x 600	75,000	46,875	49,500
800 x 600	85,061	53,674	56,250
1024 x 768	60,004	48,363	65,000
1280 x 720 p50	50,000	37,500	74,250
1280 x 720 p60	60,000	45,000	74,250
1920 x 1080 i50	50,000	28,125	74,250
1920 x 1080 i60	60,000	33,750	74,250
1280 x 720	59,855	44,772	74,500
1024 x 768	75,029	60,023	78,750
1280 x 800	59,810	49,702	83,500
1366 x 768	59,790	47,712	85,500
1360 x 768	60,015	47,712	85,500
1024 x 768	84,997	68,677	94,500
1440 x 900	59,887	55,935	106,500
1152 x 864	75,000	67,500	108,000
1280 x 960	60,000	60,000	108,000
1280 x 1024	60,020	63,981	108,000
1152 x 864	85,000	77,095	119,651
1400 x 1050	59,978	65,317	121,750
1280 x 800	84,880	71,554	122,500
1280 x 1024	75,025	79,976	135,000
1440 x 900	74,984	70,635	136,750
1680 x 1050	59,954	65,290	146,250
1280 x 960	85,002	85,938	148,500
1920 x 1080	60,000	67,500	148,500
1400 x 1050	74,867	82,278	156,000
1280 x 1024	85,024	91,146	157,000
1440 x 900	84,842	80,430	157,000
1600 x 1200	60,000	75,000	162,000

# Kontakt z Firmą Dell

Połączenia dla klientów ze Stanów Zjednoczonych, pod numerem 800-  
WWW-DELL (800-999-3355).



**UWAGA:** Przy braku aktywnego połączenia z Internetem, informacje kontaktowe można znaleźć na fakturze, opakowaniu, rachunku lub w katalogu produktów Dell.

Dell™ udostępnia kilka opcji pomocy i serwisu online i przez połączenie telefoniczne. Dostępność zależy od kraju i produktu, a niektóre usługi mogą nie być dostępne w danym regionie. Kontakt z firmą Dell w sprawie sprzedaży, pomocy technicznej lub usług dla klienta:

- 1 Odwiedź witrynę **support.dell.com**.
- 2 Wybierz kraj lub region w menu rozwijanym **Choose A Country/Region (Wybierz kraj/region)** w dolnej części strony.
- 3 Kliknij **Contact Us (Kontakt)** w lewej części strony.
- 4 Wybierz odpowiednią usługę lub łącze pomocy w zależności od potrzeb.
- 5 Wybierz wygodną metodę kontaktu z firmą Dell.

# Dodatek: Słownik

**LUMENY ANSI** — Standard pomiaru jasności. Obliczenie wykonuje się poprzez podzielenie metra kwadratowego obrazu na dziewięć równych kwadratów, mierząc luksy (lub jasność) odczytu centralnej części każdego kwadratu i uśredniając wartości z dziewięciu punktów.

**WSPÓŁCZ. KSZTAŁTU** — Najbardziej popularny współczynnik kształtu to 4:3 (4 na 3). Starsze formaty obrazu telewizora i video komputerów wykorzystywały współczynnik kształtu 4:3; co oznacza, że szerokość obrazu wynosi 4/3 wysokości.

**Jasność**—Ilość światła wyemitowanego z wyświetlacza lub z ekranu projekcji albo z urządzenia do projekcji. Jasność projektora mierzona jest w lumenach ANSI.

**Temperatura barwowa** — Wygląd bieli obrazu. Niska temperatura barwowa to cieplejsze światło (więcej koloru żółtego/czerwonego), a wysoka temperatura barwowa to zimniejsze światło (więcej niebieskiego). Standardową jednostką temperatury barwowej jest Kelvin (K).

**Component Video** — Metoda dostarczana sygnału video w formacie, który składa się z sygnału luminancji i dwóch separowanych sygnałów chrominancji i są zdefiniowane jako Y'Pb'Pr' dla składowych analogowych i Y'Cb'Cr' dla składowych cyfrowych. Sygnał Component video jest dostępny w odtwarzaczach DVD.

**Composite Video** — Sygnał video łączący składowe luma (jasność), chroma (kolor), burst (odniesienie koloru) oraz sync (pozioma i pionowa synchronizacja sygnałów) w formie sygnału pojedynczej parze przewodów. Dostępne są trzy rodzaje formatów, NTSC, PAL oraz SECAM.

**Skompresowana rozdzielczość** — Jeśli obrazy wejścia mają wyższą rozdzielczość niż natywna rozdzielczość projektora, wynikowy obraz jest przeskalowywany do natywnej rozdzielczości projektora. Natura kompresji urządzenia cyfrowego oznacza utratę niektórych elementów obrazu.

**Współczynnik kontrastu** — zakres wartości bieli i czerni w obrazie lub stosunek pomiędzy ich maksymalnymi a minimalnymi wartościami. W odniesieniu do projektorów używane są dwie metody pomiaru współczynnika:

1 *Full On/Off (Pełne włączenie/wyłączenie)* - pomiar stosunku strumienia światła obrazu całkowicie białego (full on [pełne włączenie]) i strumienia światła obrazu całkowicie czarnego (full off [pełne wyłączenie]).

2 *ANSI* - pomiar wzoru 16 zmieniających się czarnych i białych prostokątów. W celu określenia współczynnika kontrastu *ANSI* średni strumień światła z białych prostokątów jest dzielony przez średni strumień światła czarnych prostokątów.

Kontrast *Full On/Off (Pełne włączenie/wyłączenie)* jest zawsze większy niż kontrast *ANSI* dla tego samego projektora.

**dB** — decybel — Jednostka używana do wyrażania względnej różnicy pomiędzy wartościami mocy lub natężenia, zwykle pomiędzy dwoma sygnałami akustycznymi lub elektrycznymi, równa dziesięciu logarytmom naturalnym stosunku pomiędzy dwoma poziomami.

**Przekątna ekranu** — Metoda pomiaru rozmiaru ekranu lub projektowanego obrazu. Rozmiar mierzony jest od jednego narożnika do przeciwległego narożnika. Ekran o wysokości 9 stóp i szerokości 12 stóp ma przekątną 15 stóp. W niniejszym dokumencie założono wymiary przekątnych dla tradycyjnej proporcji obrazu komputerowego 4:3, tak jak w powyższym przykładzie.

**DLP®** — Digital Light Processing™ — Technologia wyświetlania światła odbitego opracowana przez firmę Texas Instruments, wykorzystująca małe ruchome lusteczka. Światło przechodzi przez filtr barw i jest przesyłane do luster DLP, które tworzą kolory RGB na obrazie wyświetlanym na ekranie; znana również jako DMD.

**DMD** — Digital Micro-Mirror Device (Cyfrowe urządzenie mikro lusterek) — Każdy moduł DMD składa się z tysięcy przechyłanych mikroskopowych lusterek ze stopu aluminium zamontowanych na ukrytych widelkach.

**Ogniskowa** — Odległość pomiędzy powierzchnią obiektywu a jej ogniskiem.

**Częstotliwość** — Jest to szybkość powtórzeń sygnałów elektrycznych wyrażona w cyklach na sekundę. Mierzona w Hz (Herc).

**HDCP** — High-Bandwidth Digital-Content Protection (Zabezpieczenie wysokiego pasma przesyłania treści cyfrowych — Specyfikacja rozwinięta przez Intel™ Corporation do zabezpieczenia treści cyfrowych w interfejsie cyfrowym, takim jak DVI, HDMI.

**HDMI** — High Definition Multimedia Interface (Wysokiej jakości interfejs multimedialny) — , dostarcza w pojedynczym złączu nieskompresowany, wysokiej jakości sygnał analogowy i cyfrowe audio oraz dane sterowania urządzeniem.

**Hz (Herc)** — Jednostka częstotliwości.

**Korekcja zniekształceń trapezowych** — urządzenie korygujące zniekształcenia (zwykle efekt poszerzenia na górze i zwężenia na dole) wyświetlanego obrazu, spowodowane nieprawidłowym kątem pomiędzy projektorem a ekranem.

**Odległość maksymalna** — Odległość pomiędzy ekranem a projektorem, przy której wyświetlany obraz w całkowicie ciemnym pomieszczeniu nadaje się do użytku (jest wystarczająco jasny).

**Maksymalny rozmiar obrazu** — Największy obraz, jaki projektor może wyświetlać w ciemnym pomieszczeniu. Rozmiar jest zwykle ograniczony zakresem ogniskowej optyki.

**Odległość minimalna** — Najmniejsza odległość umożliwiająca projektorowi wyświetlanie ostrego obrazu na ekranie.

**NTSC** — National Television Standards Committee. Północno amerykański standard video i nadawania, z formatem video 525 linii przy 30 klatkach na sekundę.

**PAL** — Phase Alternating Line. Europejski standard video i nadawania, z formatem video 625 linii przy 25 klatkach na sekundę.

**Obraz odwrócony** — Funkcja umożliwiająca odwrócenie obrazu w poziomie. Podczas korzystania przy normalnej projekcji do przodu tekst, grafika, itd. są odwracane. Obrazy odwrócone są stosowane w projekcji tylnej.

**RGB** — Red, Green, Blue — zwykle stosowane do opisu monitora, który wymaga oddzielnych sygnałów dla każdej z trzech barw.

**S-Video** — standard transmisji sygnału video wykorzystujący 4-pinowe złącze mini-DIN do przesyłania informacji video za pomocą dwóch przewodów sygnałowych luminancji (jaskrawość, Y) i chrominancji (kolor, C). Standard S-Video jest także znany jako Y/C.

**SECAM** — Francuski międzynarodowy standard nadawania dla video i przekazu, blisko związany z PAL, ale wykorzystujący inną metodę wysyłania informacji o kolorach.

**SVGA** — Super Video Graphics Array — 800 x 600 pikseli.

**SXGA** — Super Extended Graphics Array — 1280 x 1024 pikseli.

**UXGA** — Ultra Extended Graphics Array — 1600 x 1200 pikseli.

**VGA** — Video Graphics Array — 640 x 480 pikseli.

**XGA** — Extra Video Graphics Array — 1024 x 768 pikseli.

**WXGA** — Wide Extended Graphics Array — 1280 x 800 pikseli.

**Obiektyw o zmiennej ogniskowej** — Obiektyw o zmiennej odległości ogniskowej umożliwiający operatorowi przybliżanie lub oddalanie widoku, a w konsekwencji zmniejszanie lub powiększanie obrazu.

**Współczynnik ogniskowej obiektywu** — Stosunek pomiędzy najmniejszym a największym obrazem możliwym do wyświetlenia przez obiektyw ze stałej odległości. Na przykład współczynnik ogniskowej obiektywu 1,4:1 oznacza, że obraz o rozmiarze 10 m bez powiększenia będzie obrazem 14 m przy pełnym powiększeniu.



# Indeks

## A

Audio 8

## C

Czas wyśw. menu 34

## D

Dell

kontakt 53

## E

Ekran 35

## G

Głośność 35

Główny moduł 6

Obiektyw 6

Odbiornik podczerwieni 6

Panel sterowania 6

Pierścień ostrości 6

Przycisk regulacji wysokości 6

Regulator powiększenia 6

## H

Has 37

Hasło 37

## K

Kontakt z firmą Dell 5, 43, 47

## M

Menu ekranowe 26

Auto Adjust (Automatyczna regulacja) 28

Inne 34

Lampa 32

Menu główne 26

Obraz (w trybie PC) 28

Obraz (w trybie Video) 28

Ustawienia 32

Wybór wejścia 27

Wyświetlacz (w trybie PC) 30

Wyświetlacz (w trybie Video) 31

Menu Pozycja 34

## N

Napisy 39

numery telefoniczne 53

## O

Oszcz. Energii 36

## P

Panel sterowania 18

Pilot zdalnego sterowania 21  
Odbiornik podczerwieni 19

Podłączanie projektora  
Do komputera 9  
Kabel Composite video 11  
Kabel HDMI 13  
Kabel S-video 10  
Kabel USB do USB 9  
Kabel VGA do VGA 9  
Kabel VGA do YPbPr 12  
Podłączanie kablem Component 12  
Podłączanie kablem Composite 11  
Podłączanie kablem HDMI 13  
Podłączanie kablem S-video 10  
Przewód zasilający 9, 10, 11, 12, 13

pomoc techniczna  
kontakt z firmą Dell 53

Porty połączeń  
Złącze Composite video 8  
Złącze S-video 8  
Złącze USB pilota zdalnego sterowania 8  
Złącze wejścia VGA (D-sub) 8

Przeżr. menu 34

## R

Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu 15  
obniżanie projektora  
Nóżka regulacji wysokości 15

Pokrętko regulacji kąta nachylenia 15

Przycisk regulacji wysokości 15

Regulacja wysokości projektora 15

Regulacja powiększenia i ostrości obrazu projektora 16

Pierścień ostrości 16

Regulator powiększenia 16

Rozwiązywanie problemów 41

Kontakt z firmą Dell 41

## S

Specyfikacje

Audio 49

Ciężar 50

Jasność 49

Lampa 51

Liczba pikseli 49

Liczba wyświetlanych kolorów 49

Obiektów projekcyjny 49

Odległość od ekranu 49

Parametry otoczenia 50

Poziom hałasu 50

Równomierność 49

Szybkość koła kolorów 49

Współczynnik kontrastu 49

Wymiary 50

Wymiary ekranu projekcyjnego 49

Złącza wejścia/wyjścia 50

Zasilanie 49

Zawór świetlny 49

- Zgodność ze standardami obrazu wideo 49
- Zużycie energii 49
- Szybkie wyłączenie 36

## **U**

- Ustawienia dźwięku 35
- Ustawienia ekranu 35
- Ustawienia menu 34
- Ustawienia zabezpieczenia 37
- Ustawienia zasilania 36

## **W**

- Włączanie/wyłączanie projektora
  - Włączanie projektora 14
  - Wyłączanie projektora 14
- Wejście audio 35
- Wychwycenie obrazu 35
- Wyciszenie 36
- Wymiana lampy 47
- Wzorz. testowy 40

## **Z**

- Zerow. do fabr 40
- Zerowanie 35